



CIRCUIT DE LA SUISSE D'ALSACE / Durch die Elsässische Schweiz / Swiss-Alsatian circuit WINTZENHEIM KOCHERSBERG ↔ OBERHASLACH

Départ

Start / Departure

Ferme équestre de Wintzenheim
Nicole et Gérard STIEBER
25 rue de l'Église
67370 WINTZENHEIM/
KOCHERSBERG
Tel. +33 (0)3 88 69 97 75
Port. +33 (0)6 82 15 55 82
www.ferme-equestre-wintzenheim.com
stieberw@orange.fr



Arrivée

Ankunft / Arrival

Relais du Neufeldhof
67280 OBERHASLACH
Tel. +33 (0)3 88 50 91 48
Fax +33 (0)3 88 50 95 46
www.leneufeld.fr

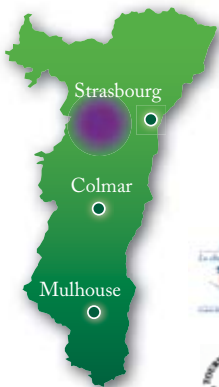


Distance
Distanz / Distance

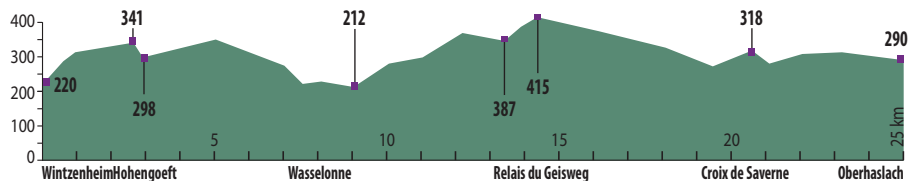
25 km

Durée
Dauer / Duration

5h



RELEVÉS TOPOGRAPHIQUES / TOPOGRAPHISCHE DATEN / TOPOGRAPHY OF THE TRAIL



LÉGENDES / ZEICHENERKLÄRUNG / LEGEND



Offices de tourisme
Verkehrsbüro / Tourist office

1 Wasselonne
Tel. + 33 (0)3 88 59 12 00
www.suisse-alsace.com

3 Wangenbourg Engenthal
Tel. + 33 (0)3 88 87 33 50
www.suisse-alsace.com

2 Marlenheim
Tel. + 33 (0)3 88 87 75 80
www.tourisme-marlenheim.fr

INTÉRÊTS TOURISTIQUES / SEHENSWÜRDIGKEITEN / SITES OF TOURISTIC INTEREST

→ Observations / Bemerkungen / Observations

Hohengoëft : Chemin de croix menant à la chapelle GOEFTBERG (166 m) où tous les lundis de pentecôte à lieu une bénédiction des chevaux. Kreuzweg, der zur Kapelle GOEFTBERG (166 m) führt. Hier findet an jedem Pfingstmontag eine Segnung der Pferde statt. *Chemin de croix leading to the GOEFTBERG chapel (166 m) where horses are blessed each Whit Monday.*

Wasselonne : Son château et sa place du marché entourée de maisons ayant gardé de belles enseignes et armoiries. Burg und Marktplatz mit mittelalterlichen Häusern, die ihre Ladenschilder und Wappen bewahrt haben. *Its castle and market square surrounded by houses that have conserved beautiful old signs and shields.*

Westhoffen : Ancien domaine Mérovingien, petite ville fortifiée chargée d'histoire et réputée pour ses cerises et son vin. Ancienne église du XVI^e avec de beaux vitraux, Château de Rosenbourg XIV. / Richardis-Kirche, erbaut 1825, Ehemaliger Sitz der Merowinger, kleines historisches Festungsstädtchen, bekannt für seine Kirchen und seinen Wein. Kirche aus dem 16. Jahrhundert mit schönen Glasfenstern, Burg Rosenbourg, 14. Jahrhundert. / Former Merovingian domain, a small fortified city full of history and well known for its cherries and its wine. Old XVIth century church with beautiful stained-glass windows, Château de Rosenbourg XIV

Haslach : Ancien pavillon de chasse du Kaiser Guillaume II. / Ehemaliger Jagdpavillon Kaiser Wilhelms II. *Old hunting pavilion belonging to Kaiser Guillaume II.*

Niederhaslach : collégiale St FLORENT, gothique des 14^e et 19^e siècles. / Stiftskirche St FLORENT, Gotik aus dem 14. und 19. Jahrhundert / SAINT FLORENT collegiate church, in the gothic style of the 14th and 19th centuries.

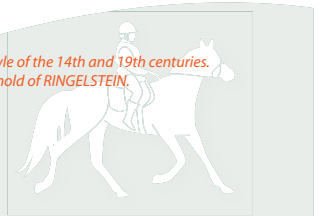
Oberhaslach : Vestiges du château du RINGELSTEIN. / Ruinen der Burg RINGELSTEIN. / Ruins of the stronghold of RINGELSTEIN.

→ Restauration / Einkehr / Restaurants

Marlenheim, Westhoffen, Traenheim, Balbrann (Elmersforst), Oberhaslach.

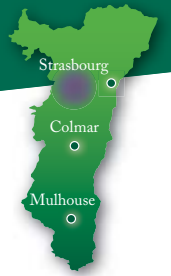
Marlenheim, Westhoffen, Traenheim, Balbrann (Elmersforst), Oberhaslach.

Marlenheim, Westhoffen, Traenheim, Balbrann (Elmersforst), Oberhaslach.





CIRCUIT DE LA SUISSE D'ALSACE / Durch die Elsässische Schweiz / Swiss-Alsatian circuit
WINTZENHEIM KOCHERSBERG ↔ OBERHASLACH



DESCRIPTIF / BESCHREIBUNG / DESCRIPTION

0 km

WINTZENHEIM KOCHERSBERG.

Départ ferme équestre.
 Monter derrière Wintzenheim au PC 287 pour rejoindre la voie Romaine.
 Au PC 313, prendre le chemin plein ouest au PC 341.

3 km

HOHENGOEFT.

Descendre sur WASELONNE par le chemin sud PC 298 puis PC 346, 274, arrivée sur le lotissement OSTERFELD passer sous la route N4, prendre à droite dans le lotissement pour passer sous la route nationale 4.

8 km

WASELONNE.

À contourner par l'ouest.
 Brechlingen, PC 212 traverser l'ancienne voie ferrée, monter la côte vers WESTHOFFEN.
 Au PC 298, prendre le chemin à droite PC 369 (Geiersheim) Gloriette par les PC 346, 387, 373 rejoindre le Geissweg.

14 km

RELAIS du GEISWEG.

Ancienne maison forestière, continuer le chemin plein sud PC 415 (changement de carte TOP25 3716 ET) PC 374.
 À la maison forestière ELMERSFORST, par l'étang et le PC 365 rejoindre le carrefour de «LA CROIX DE SAVERNE».
 Continuer la route forestière sur une parallèle jusqu'à HASLACH.

23 km

Maison forestière de HASLACH.

Traverser la route D 75, le chemin «chevalet rouge» PC 313 et 293 conduit au point d'arrivée.

25 km

OBERHASLACH.

Arrivée au Relais équestre NEUFELDHOF.
 Réservations indispensables. Chiens acceptés sur demande.

0 km

WINTZENHEIM KOCHERSBERG.

Start am Reiterhof. Hinter Wintzenheim bei Punkt 287 zur Römerstrasse aufsteigen.
 Bei Punkt 313 in den Weg nach Westen einbiegen.

3 km

HOHENGOEFT.

Auf dem nach Süden führenden Weg über die Punkte 298, 346 und 274 nach WASELONNE absteigen.
 Ankunft in der Siedlung OSTERFELD an der Nationalstrasse N4. In der Siedlung rechts abbiegen und unter der Nationalstrasse N4 durchreiten.

8 km

WASELONNE.

Im Westen umreiten. Brechlingen, bei Punkt 212 die Bahngleise überqueren und den Hang in Richtung WESTHOFFEN aufsteigen.
 Bei Punkt 298 in den Weg rechts einbiegen.

14 km

RELAIS du GEISWEG.

Ehemaliges Forsthaus; dem Weg Richtung Süden folgen Punkt 415 (Kartenwechsel TOP25 3716 ET) Punkt 374.
 Beim Forsthaus ELMERSFORST am Weiher (Punkt 365) vorbei zur Wegkreuzung «LA CROIX DE SAVERNE» reiten.
 Dem Waldweg parallel bis HASLACH folgen.

23 km

Forsthaus HASLACH.

Die D 75 überqueren, der Weg mit der Markierung «roter Schragen» (Punkt 313 und 293) führt zum Zielort.

25 km

OBERHASLACH.

Ankunft auf dem Reiterhof DOMAINE DU NEUFELD.
 Nur mit Reservierung. Hunde erlaubt auf Anfrage.

0 km

WINTZENHEIM KOCHERSBERG.

Leave the equestrian farm .
 Go up behind Wintzenheim at PC 287 to meet up with the Roman Road ("voie Romaine").
 At PC 313, take the path directly westwards.

3 km

HOHENGOEFT.

Descend into WASELONNE via the southern path PC 298 then PC 346, 274, arrive at the OSTERFELD housing estate on the N4 road, turn right in the estate to go under the national road n°4.

8 km

WASELONNE.

Go around the town to the west. Brechlingen, PC 212 traverse the ancient railway tracks, go up the slope towards WESTHOFFEN.
 At PC 298, take the path on the right.

14 km

"GEISWEG" inn.

Old forestry hut. Follow the path directly south (change to map TOP 25 3716 ET) PC 415.
 At the ELMERSFORST forestry hut, go via the swamp (PC 365) to meet up with the «LA CROIX DE SAVERNE» crossroads.
 Continue parallel to the forestry road until you reach HASLACH.

23 km

HASLACH Forestry Hut.

Cross the D 75 road, the "chevalet rouge" path (PC 313 and 293) leads to the arrival point.

25 km

OBERHASLACH.

Arrival at the equestrian inn "DOMAINE DU NEUFELD".
 Bookings are essential. Dogs admitted on prior request.

